

Юридическая информация

© Компания Hewlett-Packard Development, L.P., 2007 г.

Приведенная в данном документе информация может быть изменена без уведомления. Гарантийные обязательства для изделий и услуг НР приведены только в условиях гарантии, прилагаемых к каждому изделию и услуге. Никакие содержащиеся в данном документе сведения не могут рассматриваться как дополнение к этим условиям гарантии. НР не несет ответственности за технические или редакторские ошибки и упущения в данном документе.

Windows® — зарегистрированный в США товарный знак корпорации Microsoft.

ПОготип SD — товарный знак соответствующего владельца.

Содержание

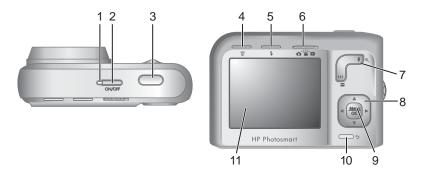
1	Начало работы	
	Вид сверху и сзади	
	Вид спереди, сбоку и снизу	4
	Перед съемкой изображений	4
	Установка батарей	4
	Включение фотокамеры	4
	Выбор языка	5
	Выбор региона	5
	Установка даты и времени	5
	Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)	6
	Установка программного обеспечения	6
	Использование фотокамеры	7
2	Съемка изображений и запись видеоклипов	
	Съемка изображений	9
	Запись видеоклипов	10
	Мгновенный просмотр	10
	Автоматическая фокусировка и настройка экспозиции	10
	Фокусировка на объекте съемки	11
	Обеспечение наилучшей фокусировки	
	Использование блокировки фокуса	
	Обеспечение наилучшей экспозиции	12
	Использование функции увеличения	12
	Оптическое увеличение	13
	Цифровое увеличение	13
3	Настройка параметров для съемки фотографий и записи видеоклипов	
	Настройка вспышки	
	Настройка вспышки — Красные глаза	
	Использование меню Съемка фото и Запись видео	
	Съемка в режиме Автоспуск	
	Съемка в режиме Серия	18
4	Просмотр изображений и видеоклипов	
	Удаление изображений	20
	Просмотр миниатюр изображений	20
	Увеличение изображений	20
	Использование меню Воспроизведение	21
	Устранение красных глаз	22
	Пометка изображений как Избранных	22
	Показ фото	22
5	Использование меню Галерея дизайна	
	Изменение цветов	
	Добавление рамки	
	Обрезка изображений	25

6	Передача и печать изображений	
	Передача изображений с помощью программы HP Photosmart	27
	Передача изображений без использования программы HP Photosmart	28
	Подключение к компьютеру	29
	Использование устройства чтения карт памяти	
	Печать непосредственно на принтер	
7	Работа с HP Photosmart Express	
	Использование меню Photosmart Express	32
	Пометка изображений для печати	32
	Заказ фото в Интернете	33
	Отправка изображений	34
	Настройка на фотокамере получателей в Интернете	34
	Отправка изображений получателям в Интернете	
8	Использование меню Настройка камеры	36
9	Устранение неполадок	
	Перезагрузка фотокамеры	37
	Неполадки и их устранение	37
	Сообщения об ошибках фотокамеры	43
10	Техническая поддержка	
	Полезные Web-узлы	44
	Получение помощи	44
Α	Обращение с батареями	
	Основные рекомендации по использованию батарей	
	Увеличение времени работы от батарей	
	Меры предосторожности при работе с батареями	
	Индикаторы питания	
	Эксплуатационные характеристики батареи	
	Подзарядка NiMH-батарей	48
Б	Технические характеристики	
	Емкость памяти	
	Качество фото	
Vic	22270.01	52

1 Начало работы

Используйте этот раздел, чтобы ознакомиться с органами управления цифровой фотокамеры, подготовить ее к работе и приступить к съемке изображений.

Вид сверху и сзади



1	Индикатор питания.
2	Кнопка ON/OFF (Вкл./Выкл.)
3	Кнопка Спуск.
4	Кнопка 🗑 Удалить — доступ к функции 🗑 Удалить в режиме Мгновенный просмотр (см. "Мгновенный просмотр" на стр. 10) и ▶ Воспроизведение (см. "Удаление изображений" на стр. 20).
5	Кнопка ¼ Вспышка — настройка параметров вспышки в режиме съемка фото (см. " <u>Настройка вспышки</u> " на стр. 14).
6	Переключатель № № — переключение между режимами № Съемка фото, № Запись видео и Воспроизведение (см. "Съемка изображений" на стр. 9, "Запись видеоклипов" на стр. 10 и "Просмотр изображений и видеоклипов" на стр. 19).
7	Регулятор Масштаб — доступ к функциям ♣/♣♣♠ Масштаб (см. " <u>Использование</u> функции увеличения" на стр. 12), ■■■ Миниатюры (см. " <u>Просмотр миниатюризображений</u> " на стр. 20) и ® Увеличение (см. " <u>Увеличение изображений</u> " на стр. 20).
8	Кнопки ▲▼ и ◀▶ — перемещение в меню и выбор изображений.
9	Кнопка $\frac{Menu}{OK}$ (Меню/OK) — отображение меню фотокамеры, выбор пунктов меню и подтверждение действий.
10	Кнопка Ѣ Назад — возврат в предыдущее меню или режим. Нажмите и удерживайте для выхода из всех меню.
11	Дисплей изображений.

Вид спереди, сбоку и снизу



1	Вспышка.
2	Индикатор автоспуска (см. " <u>Съемка в режиме Автоспуск</u> " на стр. 17).
3	Микрофон.
4	Крепление штатива.
5	Разъем док-станции/USB — обеспечивает непосредственное подключение USB, а также подключение с помощью дополнительной док-станции.
6	Крышка отсека для батарей/карты памяти.

Перед съемкой изображений

Прежде чем приступить к съемке изображений или записи видеоклипов, выполните следующие действия.

Установка батарей

- Сдвиньте фиксатор крышки отсека для батареи/карты памяти, как показано на крышке, а затем откройте ее.
- 2. Вставьте две батареи типа АА.
- Закройте крышку отсека для батарей/карты памяти.
- Примечание. При использовании подзаряжаемых NiMH-батарей полностью зарядите их перед первым использованием (см. "Подзарядка NiMH-батарей" на стр. 48). Перед извлечением батарей выключите фотокамеру.



Включение фотокамеры

Для включения фотокамеры нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.)

Выбор языка

С помощью кнопок ▲▼ **♦** выберите нужный язык и нажмите кнопку Мерк (меню/ОК).

Чтобы изменить язык позже, используйте **∜ Меню Настройка камеры** (см.

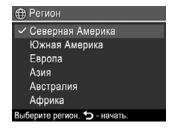
"Использование меню Настройка камеры" на стр. 36).



Выбор региона

Параметры Язык и Регион определяют выбранный по умолчанию формат даты.

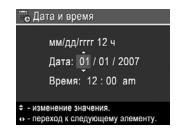
С помощью кнопок $extbf{A} extbf{V}$ выберите нужный регион и нажмите кнопку $extbf{Menu}$ (меню/ОК).



Установка даты и времени

Установка точной даты и времени облегчает поиск изображений после их передачи на компьютер, а также обеспечивает правильную пометку изображений при использовании функции Дата и время на фото. См. **Дата и время на фото** в разделе "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15.

- Выберите нужное значение в выделенном поле с помощью кнопок
- 2. С помощью кнопок **♦** переходите к другим полям и повторяйте п. 1 до тех пор, пока не будут установлены правильные дата и время.
- Когда дата и время будут установлены правильно, нажмите кнопку ^{Menu} (меню/ОК), а затем нажмите кнопку ^{Menu} еще раз для подтверждения.



Чтобы изменить дату и время позже, используйте **% Меню Настройка камеры** (см. "Использование меню Настройка камеры" на стр. 36).

Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)

Эта фотокамера поддерживает работу со стандартными и высокоскоростными картами памяти, а также картами памяти большой емкости (SD и SDHC) емкостью от 32 Мбайт до 8 Гбайт.

- **1.** Выключите фотокамеру и откройте отсек для батарей/карты памяти.
- Вставьте карту памяти в меньший разъем, как показано на рисунке. Карта должна зафиксироваться со щелчком.
- Закройте крышку отсека для батарей/ карты памяти и включите фотокамеру.
- Примечание. При включении фотокамеры с установленной картой памяти будет показано количество изображений, которое можно сохранить на карте при текущем значении параметра Качество фото. Эта фотокамера позволяет сохранить на карте памяти не более 2000 изображений.



Обязательно форматируйте новые карты памяти перед первым использованием. При форматировании все изображения удаляются с карты памяти, поэтому перед форматированием перенесите все изображения с карты памяти на компьютер (см. "Передача и печать изображений" на стр. 27).

- 2. Нажмите кнопку 📆.
- 3. С помощью кнопок ▲▼ выберите Форматировать карту, а затем нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК).
- С помощью кнопок ▲▼ выберите Да, а затем нажмите кнопку ^{мели} отформатировать карту.
- Примечание. После установки карты памяти новые изображения и видеоклипы будут сохраняться на карте, а не во внутренней памяти. Чтобы использовать внутреннюю память и просмотреть хранящиеся в ней изображения, выключите фотокамеру и извлеките карту памяти. Информацию о перемещении изображений из внутренней памяти на карту памяти (приобретается дополнительно) см. в разделе Перемещение изображений на карту в главе "Использование меню Воспроизведение" на стр. 21.

Информацию о поддерживаемых картах памяти см. в разделе "<u>Память</u>" на стр. 50.

Установка программного обеспечения

Программа HP Photosmart предоставляет функции для передачи изображений и видеоклипов на компьютер, а также для изменения сохраненных изображений (устранение эффекта красных глаз, поворот, обрезка, изменение размера и т. д.)

Для установки программы HP Photosmart компьютер должен отвечать системным требованиям, указанным на упаковке фотокамеры.

При возникновении неполадок во время установки или использования программы HP Photosmart см. информацию на Web-узле технической поддержки Hewlett-Packard по адресу: www.hp.com/support. Обнаруженные неполадки часто бывают исправлены в новых выпусках микропрограммного обеспечения. Для эффективной работы с цифровыми фото регулярно проверяйте этот Web-узел на наличие обновлений для микропрограммного обеспечения, программного обеспечения и драйверов фотокамеры.

Информацию о поддержке Windows Vista см. по адресу: www.hp.com/go/windowsvista (только на английском языке).

Windows:

- 1. Завершите работу всех программ и временно отключите антивирусное программное обеспечение.
- Вставьте компакт-диск с программой HP Photosmart в привод компакт-дисков и следуйте инструкциям на экране. Если окно программы установки не появилось, в меню Пуск выберите Выполнить и введите D:\Setup.exe, где D – обозначение привода компакт-дисков, а затем щелкните ОК.
- После завершения установки программы снова запустите антивирусное программное обеспечение.

Macintosh:

- 1. Вставьте компакт-диск с программой HP Photosmart в привод компакт-дисков.
- 2. Дважды щелкните по значку компакт-диска на рабочем столе.
- Дважды щелкните по значку программы установки и следуйте инструкциям на экране.

После завершения установки и перезагрузки компьютера автоматически открывается окно System Preferences (Параметры системы) для настройки параметров HP Photosmart Camera. Можно изменить параметры таким образом, чтобы программа HP Photosmart автоматически запускалась при подключении фотокамеры к компьютеру Macintosh (для получения дополнительной информации нажмите кнопку вызова справки в окне HP Photosmart Camera).

Использование фотокамеры

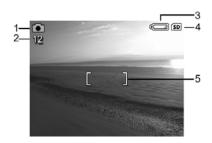
После завершения установки можно выполнять фотосъемку и запись видеоклипов, а также просматривать изображения.

Информация о съемке изображений и записи видеоклипов	См. " <u>Съемка изображений</u> " на стр. 9 и " <u>Запись видеоклипов</u> " на стр. 10
Информация о настройке параметров съемки изображений и записи видеоклипов	См. "Настройка параметров для съемки фотографий и записи видеоклипов" на стр. 14
Информация о просмотре изображений и видеоклипов на фотокамере	См. " <u>Просмотр изображений и видеоклипов</u> " на стр. 19
Информация об улучшении изображений	См. " <u>Использование меню Галерея</u> <u>дизайна</u> " на стр. 24
Информация о передаче изображений с фотокамеры на компьютер	См. "Передача изображений с помощью программы HP Photosmart" на стр. 27
Информация о печати изображений	См. " <u>Печать непосредственно на принтер</u> " на стр. 29

ф Совет Для переключения между режимами Съемка фото, № Запись видео и Воспроизведение сдвиньте переключатель № В в необходимое положение.

2 Съемка изображений и запись видеоклипов

В режиме **Съемка фото** можно снимать фотографии, а в режиме **Запись видео** — записывать видеоклипы. Сдвиньте переключатель **М Р** в положение **Л** для съемки фотографий или в положение **Л** для записи видеоклипов. Дисплей изображений выглядит следующим образом:



1	©	Индикатор режима Съемка фото.Индикатор режима Запись видео.
2	12 0:15	 При съемке изображений — количество оставшихся изображений. При записи видеоклипов — оставшееся время (в минутах и секундах или, в случае карты памяти большого объема, в часах, минутах и секундах).
3		Индикатор заряда батареи (см. " <u>Индикаторы питания</u> " на стр. 47).
4	SD	Индикатор карты памяти.
5		Метки фокусировки (см. " <u>Автоматическая фокусировка и настройка</u> экспозиции" на стр. 10).

Съемка изображений

Изображения можно снимать в режиме 🔼 Съемка фото.

- 1. Сдвиньте переключатель 🗗 🎬 🔼 в положение 🐧.
- Наведите фотокамеру на объект съемки с помощью дисплея изображений.
- 3. Нажмите кнопку **Спуск** наполовину, чтобы измерить и зафиксировать фокус и экспозицию. Когда фотокамера фиксирует фокус, метки фокусировки на дисплее изображений отображаются постоянным зеленым цветом (см. "<u>Автоматическая фокусировка и настройка экспозиции</u>" на стр. 10).

4. Для съемки изображения нажмите кнопку Спуск полностью.

Запись видеоклипов

Видеоклипы можно записывать в режиме 🎬 Запись видео.

- 1. Сдвиньте переключатель 🗗 🎬 🔼 в положение 🎬.
- 2. Наведите фотокамеру на объект.
- 3. Нажмите кнопку Спуск наполовину, чтобы определить фокус и экспозицию. Когда фотокамера фиксирует фокус, метки фокусировки на дисплее изображений отображаются постоянным зеленым цветом (см. "Автоматическая фокусировка и настройка экспозиции" на стр. 10).



- 4. Нажмите кнопку Спуск полностью и отпустите, чтобы начать запись видеоклипа.
- 5. Чтобы остановить запись видеоклипа, снова нажмите и отпустите кнопку Спуск.

Мгновенный просмотр

После завершения съемки или записи изображение или видеоклип некоторое время будет отображаться на дисплее фотокамеры в режиме Мгновенный просмотр. Чтобы удалить изображение или видеоклип, нажмите кнопку 📆, выберите Это фото в меню 🗑 Удалить, а затем нажмите кнопку 🚾 (Меню/ОК).

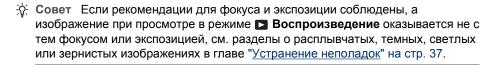


🛱 Примечание. Для просмотра видеоклипов со звуком перенесите их на компьютер (см. "Передача и печать изображений" на стр. 27).

Автоматическая фокусировка и настройка экспозиции

При нажатии кнопки Спуск наполовину фотокамера автоматически измеряет и фиксирует фокус (для изображений и видеоклипов) и экспозицию (только для изображений). При съемке в режиме автоматической фокусировки:

Индикатор	Описание
Метки фокусировки зеленого цвета	Фокус найден.
Метки фокусировки красного цвета	Фокус не найден (см. "Обеспечение наилучшей фокусировки" на стр. 11).
(значок с изображением руки)	Только для изображений. Требуется длительная экспозиция (см. " <u>Обеспечение наилучшей экспозиции</u> " на стр. 12).



Фокусировка на объекте съемки

В случае, если кнопка **Спуск** нажата наполовину, фотокамера определяет фокус для области, заключенной в метки фокусировки. Когда фокус определен, метки фокусировки становятся зелеными.

Если метки фокусировки не охватывают объект съемки, используйте **блокировку фокуса** (см. "<u>Использование блокировки фокуса</u>" на стр. 11).



Обеспечение наилучшей фокусировки

Если фотокамера не может настроить режим автофокусировки, метки фокусировки становятся красными. Это означает, что изображение может быть не в фокусе изза того, что объект съемки находится вне диапазона фокусировки, или вследствие низкой контрастности.

Если выполняется запись видеоклипа или съемка изображения в режиме съемки (см. "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15), отличном от **Крупный план**, и фотокамера не может настроить фокус, съемка все равно будет выполнена. Попробуйте отпустить кнопку Спуск, навести фотокамеру на объект, а затем снова нажать кнопку Спуск наполовину. Если метки фокусировки по-прежнему имеют красный цвет, выполните следующее.

Для изображений и видеоклипов: При съемке недостаточно контрастного объекта используйте **блокировку фокуса** (см. "<u>Использование блокировки фокуса</u>" на стр. 11) и наведите фотокамеру на такой участок объекта, который имеет больше цветов или четкие края.

Только для изображений:

- Выберите более подходящий режим съемки для обстановки, в которой выполняется съемка (см. **Режим съемки** в разделе "<u>Использование меню Съемка фото и Запись видео</u>" на стр. 15).
- Если объект съемки находится слишком близко (на расстоянии менее 200 мм), переместите фотокамеру дальше от объекта или используйте режим **Крупный план** (см. **Крупный план** в разделе "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15).
- Если выбран режим Крупный план, но фотокамера не может настроить фокус, съемка не будет выполнена. Выполните одно из следующих действий:
 - Переместите фотокамеру на расстояние, допустимое для режима **Ж Крупный план** (от 100 до 800 мм) или установите режим (см. **Авто** в разделе "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15).
 - В условиях низкой контрастности используйте **блокировку фокуса** (см. "Использование блокировки фокуса" на стр. 11).

Использование блокировки фокуса

Используйте **блокировку фокуса**, чтобы установить фокус на объекте, находящемся не в центре изображения, для более быстрой съемки какого-либо

действия, предварительно установив фокус на месте, где будет находиться объект, а также при низком освещении или низкой контрастности.

- Наведите фотокамеру на объект съемки с помощью меток фокусировки. В условиях низкой освещенности или низкой контрастности наведите камеру на более яркий или высококонтрастный объект.
- 2. Нажмите кнопку Спуск наполовину.
- 3. Удерживая кнопку **Спуск** нажатой наполовину, наведите фотокамеру на объект съемки.
- Для съемки изображения нажмите кнопку Спуск полностью.



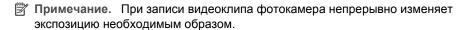


Обеспечение наилучшей экспозиции

Если выполняется съемка изображения и кнопка **Спуск** нажата наполовину, фотокамера также измеряет уровень освещенности для правильной настройки экспозиции.

Если фотокамера определит, что требуется длительная экспозиция, будет показан значок с изображением руки (()). Фотокамера выполнит съемку, однако изображение может быть размытым, т. к. очень сложно удерживать фотокамеру неподвижно в течение необходимого времени. Выполните одно из следующих действий:

- Установите для вспышки режим ^А\$ Автовспышка или \$ Вспышка вкл. (см. "Настройка вспышки" на стр. 14).
- Установите фотокамеру на штативе или устойчивой поверхности.
- Если объект находится за пределами досягаемости вспышки фотокамеры или не используется штатив, установите режим съемки (Четкий снимок (см. раздел Четкий снимок в главе "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15).
- Увеличьте освещение объекта.



Использование функции увеличения

Фотокамера имеет функцию оптического и цифрового увеличения. При оптическом увеличении для приближения объектов выдвигается объектив. Когда с помощью оптического увеличения объектив будет полностью выдвинут, фотокамера будет использовать цифровое увеличение. При цифровом увеличении объектив остается неподвижным.

☆ Совет При увеличении объекта съемки становятся заметными даже малейшие движения фотокамеры (это называется дрожанием фотокамеры). Если при нажатии кнопки Спуск наполовину появляется значок 🖑, изображение может быть расплывчатым. Чтобы избежать этого, см. рекомендации в разделе "Обеспечение наилучшей экспозиции" на стр. 12.

Оптическое увеличение

Функция оптического увеличения перемещает объектив между широкоугольным положением (1x) и телефото (3x).

В режимах 🗖 Съемка фото или 🎬 Запись видео используйте кнопки регулятора Масштаб для настройки увеличения. Нажимайте кнопку ∮ для увеличения изображения и кнопку 👭 для уменьшения.



🛱 Примечание. Можно задать оптическое увеличение непосредственно перед началом записи видеоклипа. Но в процессе записи видеоклипа изменить оптическое увеличение невозможно.



Цифровое увеличение

При цифровом увеличении на дисплее изображений показана желтая рамка и значение параметра Качество фото (в мегапикселах). По мере увеличения область изображения расширяется для обозначения участка, который будет снят фотокамерой, а количество мегапикселов уменьшается в соответствии с разрешением, которое будет использоваться при съемке.

При съемке изображений с использованием цифрового увеличения убедитесь, что показанное на дисплее значение мегапикселов соответствует размеру, который будет использоваться при печати изображения. Для получения информации о количестве мегапикселов и рекомендуемых размерах для печати см. Качество фото в разделе "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15.

Для использования цифрового увеличения:

- 1. В режиме 🔼 Съемка фото нажимайте кнопку ∮ на регуляторе Масштаб до достижения максимального оптического увеличения, а затем отпустите кнопку.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку ∮ до тех пор, пока необходимая область съемки не будет выделена желтой рамкой. Если изображение увеличено слишком сильно, нажмите кнопку 11.
- **3.** Для возврата к оптическому увеличению нажмите кнопку **5**.
- 📝 Примечание. Режим цифрового увеличения недоступен во время записи видеоклипов.

3 Настройка параметров для съемки фотографий и записи видеоклипов

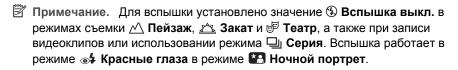
Установленные по умолчанию параметры фотокамеры подходят для большинства условий съемки. В некоторых ситуациях параметры, описанные в данной главе, могут улучшить качество фотографий и видеоклипов. В дополнение к функциям, которые оптимизируют работу фотокамеры для различных условий освещения и движения объекта, можно выбрать на фотокамере режим быстрой съемки изображений или съемки изображений через 10 секунд после нажатия кнопки Спуск, что позволит вам войти в кадр.

Настройка вспышки

Чтобы выбрать режим работы вспышки, нажмите кнопку **4** в режиме **△** Съемка фото, затем с помощью кнопок **4** выберите нужный режим и нажмите кнопку мено/ОК). Для выхода без изменения режима работы вспышки нажмите кнопку **△**.

A4	Автовспышка (по умолчанию) — при необходимости фотокамера использует вспышку.
•	Красные глаза — при необходимости используется вспышка для устранения эффекта красных глаз на портретах. Для получения информации об эффекте красных глаз см. "Настройка вспышки — Красные глаза" на стр. 14.
4	Вспышка вкл. — фотокамера всегда использует вспышку. Если источник света находится за объектом съемки, можно таким образом подсветить объект спереди.
4	Вспышка выкл. — фотокамера не использует вспышку. Используйте это значение для съемки плохо освещенных объектов, которые находятся за пределами досягаемости вспышки, а также для съемки при достаточном освещении.

Установленное значение параметра вспышки используется до тех пор, пока не выбрано другое значение, или до выключения фотокамеры.



Настройка вспышки — Красные глаза

Эффект красных глаз вызван отражением вспышки от сетчатки глаза, поэтому глаза людей на изображении могут иметь красный цвет. При использовании режима **Красные глаза** перед обычной вспышкой и последующей съемкой фотокамера быстро освещает объекты до трех раз, чтобы сузить зрачки человека (что предотвращает появление эффекта красных глаз). Поскольку при

использовании этого режима съемка выполняется дольше, объект съемки должен дождаться дополнительных вспышек.

Использование меню Съемка фото и Запись видео

С помощью меню Съемка фото и Запись видео можно настраивать параметры фотокамеры, влияющие на качество изображений и видеоклипов. В Меню Съемка фото отображаются параметры, которые доступны только при съемке фото, а в Меню Запись видео — только при записи видеоклипов.

- 1. Сдвиньте переключатель ♠ ♀ ь положение ♠ или ♠, а затем нажмите кнопку мели (Меню/ОК).
- 2. С помощью кнопок ▲▼ выделите параметр меню, а затем нажмите кнопку мени ок (Меню/ОК) для входа в меню этого параметра.
- 3. С помощью кнопок ▲▼ выберите параметр, а затем нажмите кнопку Мели (Меню ОК) для изменения значения или кнопку ★ для выхода без изменения.
- **4.** Для выхода из меню удерживайте нажатой кнопку **5** до тех пор, пока меню не закроется.

Чтобы просмотреть информацию о параметре на фотокамере, с помощью кнопок **№** выделите **?** Справка в меню параметра, а затем нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ OK).

Значение параметра сохраняется до выключения фотокамеры, если для выбранного параметра не указано обратное. При следующем включении камеры параметры будут иметь значения по умолчанию.



Режим съемки (только для режима <a>та) — для выбора предварительно настроенного параметра для определенных типов сцен или условий съемки.

- АUTO Режим Авто (по умолчанию) используется, когда требуется быстро снимать изображения высокого качества и нет времени для выбора специального режима съемки.
- Крупный план используется для съемки объектов на расстоянии от 100 до 800 мм.
- **(©)) Четкий снимок** уменьшение размытости изображения при съемке движущихся объектов, а также при среднем или недостаточном освещении, когда трудно удерживать фотокамеру неподвижно (см. "<u>Обеспечение</u> наилучшей экспозиции" на стр. 12).
- театр используется для съемки изображений на школьных представлениях, концертах или спортивных мероприятиях в помещении без вспышки.
- М Пейзаж этот режим используется для съемки сцен с хорошей перспективой, например, горных пейзажей.
- Портрет используется в случаях, когда главным объектом съемки являются люди.

(продолж.)

- Ночной портрет используется для съемки людей ночью. В этом режиме используется вспышка и длительная экспозиция. Поэтому рекомендуется разместить фотокамеру на штативе или устойчивой поверхности.
- 🙇 Закат используется для съемки на улице на закате.



Автоспуск — позволяет выполнить съемку изображения или запись видеоклипа с 10-секундной задержкой (см. "Съемка в режиме Автоспуск" на стр. 17).



Качество фото (только для режима ▶) — настройка разрешения и сжатия изображений. Чем больше число, тем выше разрешение. Установленное значение используется до тех пор, пока не выбрано другое значение, и сохраняется даже после выключения фотокамеры.

M630 series:

- 7 Мп Высокое используется для увеличения или печати изображений, размер которых превышает 41 x 51 см (16 x 20 дюймов).
- Обычное 7 Мп (по умолчанию) используется для увеличения или печати изображений, размер которых превышает 41 x 51 см (16 x 20 дюймов).
- **5 Мп** используется для печати изображений размером до 28 x 36 см (11 x 14 дюймов).
- **3 Мп** используется для печати изображений размером до 20 x 25 см (8 x 10 дюймов).
- VGA используется для отправки изображений по электронной почте или размещения в Интернете.

M540 series:

- 6 Мп Высокое используется для увеличения или печати изображений, размер которых превышает 28 x 36 см (11 x 14 дюймов).
- Обычное 6 Мп (по умолчанию) используется для печати изображений размером до 28 x 36 см (11 x 14 дюймов).
- 4 Мп используется для печати изображений размером до 20 x 25 см (8 x 10 дюймов).
- **2 Мп** используется для печати изображений размером до 13 x 18 см (5 x 7 дюймов).
- VGA используется для отправки изображений по электронной почте или размещения в Интернете.

M440 series:

- **5 Мп Высокое** используется для увеличения или печати изображений, размер которых превышает 28 x 36 см (11 x 14 дюймов).
- Обычное 5 Мп (по умолчанию) используется для печати изображений размером до 28 x 36 см (11 x 14 дюймов).
- **3 Мп** используется для печати изображений размером до 20 x 25 см (8 x 10 дюймов).
- **1 Мп** используется для печати изображений размером до 10 x 15 см (4 x 6 дюймов).
- VGA используется для отправки изображений по электронной почте или размещения в Интернете.





Цвет (только для **M440 series**; только в режиме

□) — задает цветовой режим съемки изображения. Для задания

□ цветового режима для **M630/M540 series** см. "Изменение цветов" на стр. 24.

Полноцветное (по умолчанию), Черно-белое, Сепия

(продолж.)



Дата и время на фото (только для режима 📵) — печать даты в нижнем левом углу изображения. Установленное значение используется до тех пор, пока не выбрано другое значение, и сохраняется даже после выключения фотокамеры.

- Выкл. (по умолчанию) на изображении не будут указаны дата или время.
- Только дата на изображении будет указана дата.
- Дата и время на изображении будут указаны дата и время.



Настройка камеры — отображение $\sqrt[q]{}$ **Меню Настройка камеры** для настройки работы фотокамеры (см. "Использование меню Настройка камеры" на стр. 36).



Справка камеры — отображение списка разделов справки с описанием часто используемых функций.



🛱 Примечание. Некоторые пункты меню недоступны в определенных режимах съемки.

Съемка в режиме Автоспуск

Режим 🖒 Автоспуск позволяет выполнить съемку или записать видеоклип через 10 секунд после нажатия кнопки Спуск.

- 1. В меню 🔼 Съемка фото или 🎬 Запись видео используйте кнопки 🔺 для выделения параметра 🖒 Автоспуск, нажмите кнопку $\frac{Menu}{OK}$ (Меню/ОК), выделите **Вкл.**, нажмите кнопку ^{мено} (Меню/ОК), а затем удерживайте кнопку **→** до тех пор, пока меню не закроется.
- 2. Установите фотокамеру на штативе или устойчивой поверхности.
- 3. Наведите фотокамеру на объект.
- 4. Нажмите кнопку Спуск наполовину, чтобы заблокировать фокус и экспозицию. Когда метки фокусировки будут иметь зеленый цвет, нажмите кнопку Спуск полностью. Камера начнет 10-секундный обратный отсчет, а затем выполнит съемку изображения или начнет запись видеоклипа.
- 5. Если выполняется запись видеоклипа, нажмите кнопку Спуск для остановки записи.
- 🔆 Совет Чтобы сделать снимок со своим участием, установите фотокамеру на штатив или устойчивую поверхность, а затем нажмите кнопку Спуск полностью. Фотокамера настроит фокус и экспозицию в конце отсчета, что позволит вам успеть занять место в кадре.

После съемки изображения для параметра 🖒 Автоспуск восстанавливается значение Выкл.

Съемка в режиме Серия

Режим ☐ Серия позволяет сделать до двух (M440 series) или до трех (M630/M540 series) снимков подряд с максимальной скоростью, когда кнопка Спуск полностью нажата и удерживается.

- 1. В меню Съемка фото с помощью кнопок ▲▼ выделите ☐ Серия, нажмите кнопку мели (Меню/ОК), выделите Вкл., нажмите мели (Меню/ОК), а затем удерживайте кнопку то тех пор, пока меню не закроется.
- 2. Наведите фотокамеру на объект съемки и нажмите кнопку Спуск наполовину, чтобы зафиксировать фокус и экспозицию. Затем нажмите кнопку Спуск полностью и удерживайте ее. Фотокамера сделает до двух или трех (в зависимости от модели камеры) снимков с максимальной скоростью, пока не будет отпущена кнопка Спуск или в памяти не закончится свободное место.

При съемке серии изображений дисплей будет отключен. После съемки изображения будут по одному показаны на дисплее в режиме **Мгновенный просмотр**" на стр. 10). В режиме **Мгновенный просмотр** можно удалить всю последовательность изображений, снятых в режиме Серия. Информацию об удалении отдельных изображений см. в разделе "Удаление изображений" на стр. 20.

Значение параметра **(ш) Серия** сохраняется до тех пор, пока не выбрано другое значение, или до выключения фотокамеры, когда восстанавливается значение параметра по умолчанию (**Выкл.**).

4 Просмотр изображений и видеоклипов

В данной главе описаны способы просмотра фотографий и видеоклипов и управления ими в режиме **Воспроизведение**. Для получения информации об улучшении изображений см. "Использование меню Галерея дизайна" на стр. 24.

- 1. Сдвиньте переключатель 🛕 🎬 🔼 в положение 🔼.
- 2. Для перемещения по изображениям и видеоклипам используйте кнопки ◀▶. Нажмите кнопку ▲ для просмотра видеоклипов. Нажмите ^{мели}/_{○К} для остановки воспроизведения видеоклипа; нажмите ▲ для возобновления показа видеоклипа или нажмите ^{мели}/_{○К} для возвращения в ▶ меню Воспроизведение.

В режиме Воспроизведение на дисплее изображений также отображается дополнительная информация о каждом изображении или видеоклипе.



1		Индикатор режима Воспроизведение.
2		Индикатор заряда батареи (см. " <u>Индикаторы питания</u> " на стр. 47).
3	SD	Индикатор карты памяти.
4	1 из 30	Порядковый номер текущего изображения или видеоклипа и общее количество сохраненных изображений или видеоклипов.
5	\Diamond	Изображение помечено как Избранное (см. " <u>Пометка изображений как Избранных</u> " на стр. 22).
6		Изображение помечено для печати с помощью службы в Интернете (см. "Заказ фото в Интернете" на стр. 33).
7	<u></u>	Количество электронных получателей службы Обмен Photosmart (см. "Отправка изображений" на стр. 34).
8	₽ 3	Количество копий для печати (см. "Пометка изображений для печати" на стр. 32).

Удаление изображений

Чтобы удалить текущее изображение в режиме Воспроизведение:

- 2. С помощью кнопок ▲▼ выберите параметр, а затем нажмите кнопку мени (Меню/ОК).
 - Это фото удаление изображения или видеоклипа.
 - Все, кроме избранных удаление всех изображений, кроме помеченных как Избранные. Этот пункт меню появляется только при наличии изображений, помеченных как Избранные (см. "Пометка изображений как Избранных" на стр. 22).
 - Все изображения (в памяти или на карте) удаление всех сохраненных изображений и видеоклипов.
 - Форматировать (память или карту) удаление всех сохраненных файлов с последующим форматированием внутренней памяти или карты памяти.

Просмотр миниатюр изображений

- В режиме
 Воспроизведение нажмите
 (или
 Мельче регулятора
 Масштаб).
- Для перехода по миниатюрам используйте кнопки ▲▼ и ◀▶.
- **3.** Нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК) для просмотра выделенного изображения на дисплее.



Увеличение изображений

Эта функция предназначена только для увеличения снимка при просмотре и не изменяет реальный размер изображения.

- 1. В режиме **Воспроизведение** нажмите [®] (или **§ Крупнее** регулятора **Масштаб**). Текущее изображение будет увеличено в два раза.
- Для перемещения по увеличенному изображению используйте кнопки ▲▼ и ◀▶.
- Нажмите кнопку → для возврата в меню Воспроизведение.



Использование меню Воспроизведение

- 1. В режиме **Воспроизведение** нажмите кнопку ^{мени} (Меню/ОК).
- 2. С помощью кнопок ▲▼ выделите параметр.
- **3.** С помощью кнопок **♦** выберите изображение или видеоклип, затем нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК) и следуйте инструкциям на экране.
 - **Примечание.** Для просмотра видеоклипов со звуком перенесите их на компьютер (см. "Передача и печать изображений" на стр. 27).
- Для выхода из выбранного параметра меню Воспроизведение нажмите кнопку ★.
- Для выхода из меню ► Меню Воспроизведение удерживайте кнопку → до тех пор, пока меню не закроется.

	Устранить красные глаза — позволяет устранить эффект красных глаз на фотографиях людей (см. " <u>Устранение красных глаз</u> " на стр. 22).
	Повернуть (только для M440 series) — обеспечивает поворот изображения на 90 градусов.
	Используйте кнопки ♦ для поворота изображения на 90 градусов по часовой или против часовой стрелки. Нажмите кнопку ^{Мепи} / _{ОК} (Меню/ОК) для сохранения изображения с новой ориентацией.
	Для моделей M630/M540 series доступ к данной функции осуществляется из меню Галерея дизайна (см. "Использование меню Галерея дизайна" на стр. 24).
丼	Обрезка (только для M440 series) — позволяет обрезать изображение с выбранной ориентацией (см. "Обрезка изображений" на стр. 25).
	Для моделей M630/M540 series доступ к данной функции осуществляется из меню Галерея дизайна (см. "Использование меню Галерея дизайна" на стр. 24).
	Галерея дизайна — (M630/M540 series) позволяет улучшить качество изображений редактированием, обрезкой, добавлением рамки и т. д. (см. "Использование меню Галерея дизайна" на стр. 24).
	Photosmart Express — позволяет пометить изображения для печати, отправки и заказа фото в Интернете (см. " <u>Paбота с HP Photosmart Express</u> " на стр. 32).
\Diamond	Избранные — позволяет пометить изображения как Избранные (см. " <u>Пометка</u> изображений как Избранных" на стр. 22).
	Показ фото — позволяет создавать и просматривать слайд-шоу из изображений и видеоклипов (см. " <u>Показ фото</u> " на стр. 22).
SĎ	Переместить на карту — переносит изображения из внутренней памяти на карту памяти. Доступно только при установленной карте памяти и наличии изображений во внутренней памяти фотокамеры.
	Чтобы переместить изображения, выберите этот параметр и следуйте инструкциям на экране.
-d	Настройка камеры — отображение [№] Меню Настройка камеры для настройки работы фотокамеры (см. " <u>Использование меню Настройка камеры</u> " на стр. 36).
?	Справка камеры — отображение списка разделов справки с описанием часто используемых функций.

Устранение красных глаз

При выборе параметра 🔘 Устранить красные глаза фотокамера обработает текущее изображение, чтобы устранить эффект красных глаз на объектах.

Параметр Ф Устранить красные глаза доступен только для фотографий, снятых со вспышкой.



🛱 Примечание. Для получения информации о предотвращении появления красных глаз на фотографиях см. раздел "Настройка вспышки — Красные глаза" на стр. 14.

Процесс устранения эффекта красных глаз занимает несколько секунд. После этого будет показано исправленное изображение, на котором измененные участки выделены зелеными прямоугольниками, а также меню Ф Устранить красные глаза:

- Сохранить изменения (по умолчанию) сохранение копии исходного изображения с внесенными изменениями и возврат в 🔼 меню Воспроизведение.
- Просмотреть изменения увеличение изображения и выделение исправленных участков зелеными прямоугольниками.

Для выхода из меню Устранить красные глаза без сохранения изменений нажмите кнопку 5.

Пометка изображений как Избранных

Пометка изображения в качестве избранного позволяет быстро выбрать группу изображений, помеченных в качестве избранных, для печати или просмотра в виде группы. В качестве избранных может быть помечено до 200 изображений.

- 1. В режиме В Воспроизведение с помощью кнопок ◆ выберите изображение, которое требуется отметить как избранное, а затем нажмите кнопку Menu (Меню/ОК).
- 2. При помощи кнопок ▲▼ выделите ♥ Избранное, нажмите Мели, затем для выделения отображаемого изображения нажмите $\frac{Menu}{OK}$ повторно. Это изображение будет отмечено в меню 🛇 Избранное. Для отмены пометки изображения в качестве **избранного** нажмите кнопку ^{Мено} (Меню/ОК) еще раз.
- 3. Чтобы отметить другое изображение как Избранное, используйте кнопки ◆ для выбора, а затем повторите шаг 2.
- 4. Для выхода из меню Меню Воспроизведение удерживайте кнопку 👈 до тех пор, пока меню не закроется.

Если на компьютере установлена программа HP Photosmart, при передаче помеченных изображений на компьютер пометка сохраняется (см. "Передача и печать изображений" на стр. 27).

Показ фото

Выберите значок 🗐 Показ фото для настройки и запуска слайд-шоу изображений и/или видеоклипов на дисплее изображений камеры.

В меню 🖫 Показ фото выберите параметр слайд-шоу с помощью кнопок 🔺.

- **Изображения** показ выбранных изображений: **Все** (по умолчанию), **Избранное**, **Только фото**, **Только видео**.
- Интервал настройка времени показа каждого изображения: 2 сек, 5 сек (по умолчанию), 10 сек, 15 сек, 60 сек.
- Режим количество повторов слайд-шоу: Однократно (по умолчанию), 2x, 3x, Непрерывно.

5 Использование меню Галерея дизайна

M630/M540 series: Функции меню இ Галерея дизайна можно использовать для улучшения снятых изображений.

- В режиме Воспроизведение с помощью кнопок ◆ выберите изображение, а затем нажмите кнопку Меню/ОК).
- С помощью кнопок ▲▼ выберите параметр, затем нажмите кнопку ^{мели} (Меню/ ОК) и следуйте инструкциям на дисплее фотокамеры.

	Изменить цвет — позволяет применить цветовой эффект к изображению (см. " <u>Изменение цветов</u> " на стр. 24).
	Добавить рамку — позволяет добавить рамку к изображению (см. " <u>Добавление рамки</u> " на стр. 25).
	Повернуть — обеспечивает поворот изображения на 90 градусов. Используйте кнопки ◀ ▶ для поворота изображения на 90 градусов по часовой или против часовой стрелки. Нажмите кнопку ^{Мери} (Меню/ОК) для сохранения изображения с новой ориентацией.
丼	Обрезка — позволяет обрезать изображение в выбранной ориентации (см. "Обрезка изображений" на стр. 25). Для M440 series доступ к данной функции осуществляется из ▶ меню Воспроизведение (см. "Использование меню Воспроизведение" на стр. 21).

По умолчанию эффекты меню இ Галерея дизайна применяются к копии изображения; исходное изображение не изменяется.

Изменение цветов

🔆 Совет Если необходимо изменить цвета, сделайте это до добавления рамки.

Функция 🤡 Изменить цвет позволяет применить цветовые схемы к выбранному изображению. Чтобы изменить цвета, выполните следующие действия:

- 1. Из № меню Галерея дизайна при помощи ▲▼ выберите ③ для изменения цвета, затем нажмите ^{мени} (Меню/ОК).
- С помощью кнопок ▲▼ выберите цветовую схему. Будет показано измененное изображение.
 - Черно-белое преобразование цветных изображений в черно-белые.
 - Сепия преобразование в коричневые тона для стилизации под старину.
 - Оттенки Ч/Б добавление оттенков цвета к черно-белой версии изображения.

- **3.** Нажмите кнопку $\frac{Menu}{OK}$ (Меню/ОК) для выбора цветовой схемы и отображения меню **3 Изменить цвет**.
 - Для настройки цвета следуйте инструкциям на дисплее фотокамеры.
- 4. Нажмите кнопку Меню/ОК), чтобы сохранить копию изображения с примененной цветовой схемой и вернуться в меню Галерея дизайна. Нажмите кнопку , чтобы выйти в меню изменений.

Добавление рамки

ф Совет Если необходимо изменить цвета или выполнить обрезку изображения, сделайте это до добавления рамки.

Параметр **Д Добавить рамку** позволяет добавить одну или несколько предварительно определенных рамок к отображаемому изображению. Чтобы добавить рамку, выполните следующие действия:

- 1. Из № меню Галерея дизайна при помощи ▲▼ выберите 🖾 для добавления рамки, затем нажмите $\frac{Menu}{OK}$ (Меню/ОК).
- С помощью кнопок ▲▼ выберите тип рамки. Будет показано измененное изображение.
 - Размытые края добавление размытой рамки с виньетками.
 - Овал добавление овальной матовой рамки со скошенными краями.
 - Прямоугольник добавление прямоугольной матовой рамки с четкими углами.
- 3. Нажмите кнопку ^{мели} (Меню/ОК) для выбора рамки и отображения меню **□** Добавить рамку.
 - Для настройки рамки следуйте инструкциям на дисплее фотокамеры.
- **4.** Нажмите кнопку ^{мени} (Меню/ОК), чтобы сохранить копию изображения с выбранной рамкой и вернуться в **№ меню Галерея дизайна**. Нажмите кнопку **5**, чтобы выйти в меню **2** Добавить рамку без сохранения изменений.

Обрезка изображений

Параметр

Обрезка позволяет обрезать показанное изображение с выбранной ориентацией, а затем выбрать нужную область изображения с помощью регулятора Масштаб и кнопок

▼ ◆▶.

- ф Совет Перед добавлением рамки убедитесь, что изображение обрезано правильно.
- 1. Из ∰ меню Галерея дизайна при помощи ▲▼ выберите ⊅ для обрезки, затем нажмите ^{меж} (Меню/ОК).
- С помощью кнопок ▲▼ выберите ориентацию обрезки. Будет показано измененное изображение.
 - **Пейзаж** (по умолчанию) горизонтальная обрезка текущего изображения с соотношением сторон 3:2 (ширина на одну треть больше, чем высота).
 - **Портрет** вертикальная обрезка текущего изображения с соотношением сторон 2:3 (высота на одну треть больше, чем ширина).

- Следуйте инструкциям на дисплее фотокамеры для настройки обрезанного изображения с помощью регулятора **Масштаб**.
- 3. Нажмите кнопку меню (Меню/ОК), чтобы сохранить копию обрезанного изображения и вернуться в ∰ меню Галерея дизайна. Нажмите кнопку ♠, чтобы выйти в меню ☒ Обрезка без сохранения изменений.

При печати обычные изображения обрезаются сверху и снизу (пейзаж) или по бокам (портрет). Обрезка помогает точно настроить вид напечатанного изображения.

6 Передача и печать изображений

Регулярная передача изображений на компьютер и удаление их с карты памяти позволяет ускорить включение камеры, а также просмотр и передачу изображений. Можно передавать изображения и видеоклипы как с помощью прилагаемой к фотокамере программы HP Photosmart, так и без нее. Однако программа HP Photosmart имеет некоторые функции для передачи и управления изображениями, а также позволяет выполнить пошаговую процедуру передачи изображений.

Примечание. Передача с карты памяти на компьютер большого количества изображений, снятых с высоким разрешением, может занять до двух часов. Даже если в процессе передачи дисплей изображений камеры выключится или будет казаться, что с компьютером ничего не происходит, не отсоединяйте камеру от компьютера до того, как на экране компьютера появится сообщение о завершении передачи изображений. При передаче большого количества изображений убедитесь, что батареи камеры полностью заряжены, либо используйте дополнительные устройства, например, док-станцию

Передача изображений с помощью программы HP Photosmart

HP Photosmart или устройство чтения карт памяти.

Если программа HP Photosmart установлена (см. "<u>Установка программного обеспечения</u>" на стр. 6), используйте этот способ для передачи изображений и видеоклипов на компьютер.

При подключении фотокамеры к компьютеру, на котором установлена программа HP Photosmart:

- Если изображения помечены как **Избранные** (см. "<u>Пометка изображений как Избранных</u>" на стр. 22), при передаче на компьютер пометки сохраняются.
- Если на фотокамере помечены изображения для печати (см. "Пометка изображений для печати" на стр. 32) и компьютер подключен к принтеру, помеченные изображения будут автоматически напечатаны.
- Если выбраны изображения для отправки (см. "Отправка изображений" на стр. 34) и компьютер подключен к Интернету, выбранные изображения будут автоматически отправлены соответствующим получателям.
- Если выбраны изображения для заказа отпечатков (см. "Заказ фото в Интернете" на стр. 33) и компьютер подключен к Интернету, следуйте инструкциям на экране компьютера для заказа отпечатков выбранных изображений.
- Следуйте инструкциям на экране компьютера для передачи изображений с фотокамеры на компьютер.

Для передачи изображений с помощью программы HP Photosmart выполните следующие действия:

- 1. Если выбраны изображения для отправки, печати или заказа фото в Интернете (см. "<u>Paбота с HP Photosmart Express</u>" на стр. 32), убедитесь, что компьютер подключен к принтеру и/или к Интернету.
- 2. Выключите фотокамеру.
- Подключите фотокамеру к компьютеру с помощью прилагаемого к фотокамере кабеля USB.
- 4. Включите фотокамеру. Когда на дисплее изображений камеры отобразится, что камера подключена к компьютеру, следуйте инструкциям на экране компьютера. Дополнительную информацию см. в справочной системе программы HP Photosmart.
 - Примечание. Если не удается подключить камеру к компьютеру, обратитесь к разделу "Фотокамера 'зависает' при подключении к компьютеру." на стр. 42.



После передачи изображений можно использовать программу HP Photosmart для редактирования, печати или отправки изображений с компьютера.

Передача изображений без использования программы HP Photosmart

Если программа HP Photosmart не установлена:

- Нельзя использовать функции 🖸 Отправка и 📓 Заказ фото в Интернете в 👺 меню Photosmart Express фотокамеры (см. "Работа с HP Photosmart Express" на стр. 32).
- Изображения, выбранные для печати, не будут автоматически напечатаны при подключении фотокамеры к компьютеру.
- Метки изображений, помеченных как Избранные, не будут переданы на компьютер.

Тем не менее, можно передавать изображения и видеоклипы на компьютер следующими способами:

- С помощью подключения фотокамеры непосредственно к компьютеру (см. "Подключение к компьютеру" на стр. 29).
- С помощью устройства чтения карт памяти (см. "Использование устройства чтения карт памяти" на стр. 29).

Подключение к компьютеру

- 1. Выключите фотокамеру и подключите ее к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB. а затем включите фотокамеру. Запустится программное обеспечение для передачи изображений, установленное на компьютере. Следуйте инструкциям на экране для передачи изображений.
- 2. После завершения передачи изображений отсоедините фотокамеру от компьютера.

Если возникли какие-либо неполадки, установите для параметра • Конфигурация USB значение Логический диск (см. Конфигурация USB в разделе "Использование меню Настройка камеры" на стр. 36), а затем снова подключите фотокамеру к компьютеру.



Примечание. Если на компьютере Macintosh для фотокамеры был установлен режим **Логический диск** и приложение Image Capture или iPhoto не запустилось автоматически, найдите на рабочем столе значок логического диска с меткой, соответствующей модели фотокамеры, и выполните копирование изображений вручную. Дополнительную информацию о копировании файлов см. в справочной системе Мас.

Использование устройства чтения карт памяти

Для передачи изображений можно вставить карту памяти фотокамеры (приобретается отдельно) в устройство чтения карт памяти (приобретается отдельно). Некоторые компьютеры и принтеры HP Photosmart имеют встроенные разъемы для карт памяти, которые действуют также, как устройство чтения карт памяти.

- 1. Вставьте карту памяти фотокамеры в устройство чтения карт памяти (или в соответствующий разъем на компьютере).
- 2. Будет автоматически запущена программа, с помощью которой можно передать изображения на компьютер.
- 3. Убедитесь, что изображения успешно переданы с карты памяти, а затем снова вставьте карту памяти в фотокамеру.

Если приложение не запустилось автоматически или требуется скопировать изображения вручную, найдите значок диска, соответствующий карте памяти, и скопируйте изображения на жесткий диск компьютера. Дополнительную информацию о копировании файлов см. в справочной системе компьютера.

Печать непосредственно на принтер

Можно напечатать изображения непосредственно с фотокамеры на любом PictBridge-совместимом принтере. Информацию о печати изображений с компьютера см. в разделе "Передача изображений с помощью программы HP Photosmart" на стр. 27.





🛱 Примечание. Описанным в данном разделе способом нельзя распечатать видеоклипы. Тем не менее, программа HP Photosmart позволяет распечатать отдельные кадры из видеоклипа. Дополнительную информацию см. в справочной системе программы HP Photosmart.

- 1. Убедитесь, что принтер включен, в него загружена бумага и на дисплее принтера нет сообщений об ошибках.
- 2. Выключите фотокамеру и подключите ее к принтеру с помощью прилагаемого к фотокамере кабеля USB, а затем включите фотокамеру.
- Если экран Печатать помеченные фото? отображается на дисплее изображений, выполните одно из следующих действий:
 - Если необходимо напечатать помеченные для печати изображения (см. "Пометка изображений для печати" на стр. 32), выберите **Да**, нажмите кнопку ок (Меню/ОК) и следуйте инструкциям на дисплее фотокамеры для выбора параметров печати и печати помеченных изображений.
 - Примечание. После завершения печати на дисплее фотокамеры появится изображение. Затем можно выбрать отдельные изображения для печати, выполнив оставшиеся шаги этой процедуры.
 - Чтобы выбрать отдельные изображения для печати, выделите **Нет**, затем нажмите кнопку мень (Мень /OK).
- 4. Если на дисплее изображений фотокамеры показано изображение:
 - Если необходимо напечатать одно или несколько изображений, с помощью кнопок ◀▶ выберите изображение для печати, с помощью кнопок ▲▼ укажите количество копий, а затем нажмите кнопку ^{мели}/_{ОК} (Меню/ОК). В меню Параметры печати выделите Напечатать это изображение сейчас, а затем нажмите кнопку ^{мели}/_{ОК} (Меню/ОК).
 - Если необходимо напечатать группу изображений или изменить параметры печати, нажмите кнопку $\frac{Menu}{OK}$ (Меню/ОК), выделите **Меню Печать**, а затем снова нажмите кнопку $\frac{Menu}{OK}$. Выделите необходимый параметр.
 - Параметры принтера определение размера бумаги, размера отпечатка и качества печати, а также выбор печати без полей. С помощью кнопок ▲▼ выберите параметр печати, затем используйте кнопки ◀▶ для изменения выбранного параметра печати. После изменения необходимого параметра печати нажмите кнопку ^{Мепи} (Меню/ ОК).
 - Печать всех печать одной копии каждого изображения. Чтобы начать печать, нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК) и следуйте инструкциям на дисплее фотокамеры.
 - **Печать миниатюр** печать всех изображений в виде миниатюр. Чтобы начать печать, нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК).

- Печать избранных печать одной копии каждого изображения, помеченного как Избранное. Чтобы начать печать, нажмите кнопку меню (Меню/ОК). Этот пункт меню доступен только в том случае, если по крайней мере одно изображение помечено как Избранное (см. "Пометка изображений как Избранных" на стр. 22).
- Отмена печати отмена печати всех изображений, которые еще не напечатаны. Нажмите кнопку ^{мели} (Меню/ОК), выделите **Да**, затем нажмите кнопку ^{мели} (Меню/ОК).
- **5.** После завершения печати всех выбранных изображений отсоедините фотокамеру от принтера.
- Примечание. Если при подключении фотокамеры к принтеру другого производителя (не HP) возникают неполадки при печати, обратитесь к производителю принтера. Компания HP не предоставляет техническую поддержку для принтеров других производителей (не HP).

Работа с HP Photosmart **Express**

С помощью программы HP Photosmart Express можно выбрать на фотокамере изображения для автоматической печати (см. "Пометка изображений для печати" на стр. 32), заказа отпечатков в Интернете (см. "Заказ фото в Интернете" на стр. 33) или отправки получателю (см. "Отправка изображений" на стр. 34) при следующем подключении фотокамеры к принтеру или компьютеру.

Для использования некоторых функций 4 Meню Photosmart Express на компьютере должна быть установлена программа HP Photosmart. Информацию об установке этой программе см. в разделе "Установка программного обеспечения" на стр. 6.



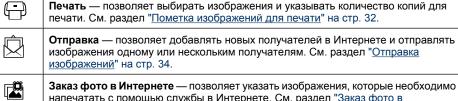
🛱 Примечание. В разных странах и регионах могут быть доступны различные службы.

Использование меню Photosmart Express

Для доступа к 🍄 Меню Photosmart Express выполните следующее:

- 1. Сдвиньте переключатель 🗖 🎇 🖪 в положение 🔁 и нажмите кнопку Menu (Меню/ОК).
- 2. С помощью кнопок ▲▼ выделите параметр

 Photosmart Express, а затем нажмите кнопку $\frac{Menu}{OK}$ (Меню/OK).
- С помощью кнопок ▲▼ выделите значение, а затем нажмите кнопку Menu (Меню/ОК).





напечатать с помощью службы в Интернете. См. раздел "Заказ фото в <u>Интернете</u>" на стр. 33.



🖹 Примечание. Функции в 🚇 Меню Photosmart Express доступны только для изображений. Они недоступны для видеоклипов.

Пометка изображений для печати

Помеченные изображения будут автоматически напечатаны при подключении фотокамеры к PictBridge-совместимому принтеру или компьютеру, на котором установлена программа HP Photosmart. Можно пометить отдельные изображения, все изображения или группы изображений, помеченных как **Избранные** (см. раздел "Пометка изображений как Избранных" на стр. 22).

- 1. В **№ Меню Photosmart Express** используйте ▲▼ для выбора **⊕ Печать**, а затем нажмите кнопку Мели (Меню/ОК).
- В меню ⊕ Печать выберите необходимый параметр и нажмите кнопку ^{Menu}/_{OK} (Меню/OK).
 - **Это фото** выбор текущего изображения. Можно перейти к другому изображению с помощью кнопок **♦**▶.
 - Все избранные отображает меню параметра Печать всех избранных.
 Нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК). Этот параметр доступен только в том случае, если несколько изображений помечены к

если несколько изображений помечены как **Избранные** (см. "<u>Пометка изображений как Избранных</u>" на стр. 22).

- Все изображения отображает меню параметра Печать всех изображений. Нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК). Этот параметр доступен только в том случае, если в фотокамере имеется несколько изображений.
- 3. Если требуется напечатать несколько копий, выберите Изменить количество копий, затем нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК). Для изменения количества копий изображения в меню ⊕ Печать используйте кнопки ▲▼, чтобы указать количество копий для печати, а затем нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК).
- Копий: 1 из 30 г. выбор количества копий. ОК выход.

Пометить для печати. ↔ - выбор других

🗗 Печать

🗆 Это фото

Все избранные..

Все изображения...

∢1 из 30 •

- 4. В главном меню ⊕ Печать можно отметить дополнительные изображения для печати. Для этого с помощью кнопок ◆ тотобразите изображение, выберите параметр это фото в меню ⊕ Печать и нажмите кнопку ™ (Меню/ОК), а затем повторите шаг 3.
- После пометки изображений для печати удерживайте кнопку → до тех пор, пока меню не закроется.
- **6.** Для печати отмеченных изображений на принтере напрямую см. раздел "Печать непосредственно на принтер" на стр. 29. Для печати отмеченных изображений с компьютера, подключенного к принтеру, см. раздел "Передача изображений с помощью программы HP Photosmart" на стр. 27.

Заказ фото в Интернете

Можно выбрать изображения, для которых необходимо заказать отпечатки. При следующем подключении фотокамеры к компьютеру, на котором установлена

программа HP Photosmart, можно будет заказать отпечатки выбранных изображений через Интернет.

- 1. В

 Меню Photosmart Express используйте

 Для выбора

 Заказ фото
 в Интернете, а затем нажмите кнопку Меню/ОК).
- **2.** В меню **3аказ фото в Интернете** выделите необходимый параметр и нажмите кнопку ^{Мени} (Меню/ОК).
 - **Это фото** выбор текущего изображения. Можно перейти к другому изображению с помощью кнопок **♦**▶.
 - Все избранные отображает меню параметра Заказ всех избранных. Нажмите кнопку ^{мели} (Меню/ОК), а затем кнопку **★**. Этот параметр доступен только в том случае, если несколько изображений помечены как Избранные (см. "Пометка изображений как Избранных" на стр. 22).
 - Все изображения отображает меню параметра Заказ всех изображений. Нажмите кнопку $\frac{\text{Меню}}{\text{ОК}}$ (Меню/ОК), а затем кнопку $\frac{\text{Мено}}{\text{ОК}}$. Этот параметр доступен только в том случае, если в фотокамере имеется несколько изображений.
- Чтобы выбрать дополнительные изображения для печати, используйте кнопки
 ↓ для показа изображения на дисплее, затем нажмите кнопку ^{Мели} (Меню/ОК) и повторите шаг 2.
- После пометки изображений, для которых необходимо заказать отпечатки, удерживайте кнопку ★ до тех пор, пока меню не закроется.
- **5.** Информацию о заказе выбранных изображений см. в разделе "Передача изображений с помощью программы HP Photosmart" на стр. 27.

Отправка изображений

Можно настроить меню 🖾 **Отправка** и добавить в него адреса эл. почты, списки рассылки и другие интерактивные службы. Затем можно выбрать изображения для отправки этим получателям.

Настройка на фотокамере получателей в Интернете

В **Ф Меню Photosmart Express** можно настроить до 34 получателей (адресов эл. почты и списков рассылки).

- 1. Убедитесь, что компьютер подключен к Интернету.
- 2. В

 Меню Photosmart Express используйте

 ▼ для выбора

 Отправка, а затем нажмите кнопку

 Меню (Меню/ОК). Если получатели уже созданы, выберите
 Настройка меню Отправка и снова нажмите кнопку
 Меню (Меню/ОК).
- 3. Подключите фотокамеру к компьютеру. Для настройки получателей на камере следуйте инструкциям на экране.
- 4. Выключите фотокамеру и отсоедините ее от компьютера. Убедитесь, что новые получатели теперь доступны на фотокамере. Для этого включите фотокамеру, откройте

 № Меню

 Photosmart Express, выберите

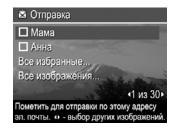
 OTправка и нажмите кнопку Мепи (Меню/ОК).



Отправка изображений получателям в Интернете

После настройки на фотокамере получателей в Интернете можно пометить изображения для отправки этим получателям при следующем подключении фотокамеры к компьютеру.

- **2.** В меню 🖾 **Отправка** выберите необходимый параметр и нажмите кнопку Menu OK.
 - Получатели выбор получателя для отправки изображения, которое отображается на заднем плане. Можно назначить несколько получателей в зависимости от того, сколько их было создано (см. раздел "Настройка на фотокамере получателей в Интернете"



- на стр. 34). Можно перейти к другому изображению с помощью кнопок ◀▶.
- Все избранные отображает список получателей. Выберите получателей, которым необходимо отправить все Избранные изображения. Для этого выделите каждого получателя и нажмите кнопку мени (Меню/ОК). После выбора получателей нажмите кнопку тобк (Меню/ОК). После выбора получате кнопку тобк (Меню/ОК). После выб
- Все изображения отображает список получателей. Выберите получателей, которым необходимо отправить все изображения. Для этого выделите каждого получателя и нажмите кнопку ^{мели} (Меню/ОК). После выбора получателей нажмите кнопку ★. Этот параметр доступен только в том случае, если в фотокамере имеется несколько изображений.
- **3.** Чтобы выбрать дополнительные изображения для печати, используйте кнопки **♦** для показа изображения на дисплее, затем повторите шаг 2.
- **4.** После пометки изображений для отправки удерживайте нажатой кнопку **5** до тех пор, пока меню не закроется.
- 5. Информацию об отправке изображений получателям см. в разделе "Передача изображений с помощью программы HP Photosmart" на стр. 27.

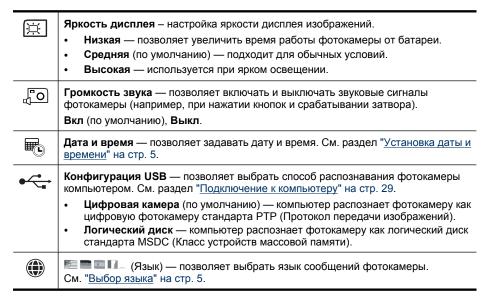
8 Использование меню Настройка камеры

Меню Настройка камеры позволяет настраивать некоторые параметры работы фотокамеры.
 Меню Настройка камеры доступно из меню
 Съемка фото,
 Запись видео и Воспроизведение.

- 1. В меню
 Съемка фото,
 Запись видео или Воспроизведение с помощью

 Мено ОК Настройка камеры и нажмите Мено (Меню/ОК).
- 2. С помощью кнопок ▲▼ выделите параметр меню, а затем нажмите кнопку мели (Меню/ОК) для отображения меню этого параметра.
- С помощью кнопок ▲▼ выделите параметр, затем нажмите кнопку ^{Menu} (Меню/ ОК).
- **4.** Для выхода из **№ Меню Настройка камеры** нажмите и удерживайте кнопку **→** до тех пор, пока меню не закроется.

Выбранные значения параметров будут использоваться до тех пор, пока они не будут изменены.



9 Устранение неполадок

Этот раздел содержит информацию по следующим темам:

- Перезагрузка фотокамеры (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37).
- Возможные неполадки и их устранение (см. "Неполадки и их устранение" на стр. 37).

Перезагрузка фотокамеры

Если фотокамера не реагирует на нажатие кнопок, перезагрузите ее.

- Выключите фотокамеру.
- 2. Извлеките карту памяти и батареи не менее, чем на 5 секунд.
- 3. Вставьте батареи и закройте крышку отсека для батарей/карты памяти.
- 4. Включите фотокамеру. Если перезагрузка выполнена успешно, будет предложено установить дату и время (см. "Установка даты и времени" на стр. 5).
- 5. Убедитесь, что фотокамера работает без использования карты памяти, выключите фотокамеру, затем снова установите карту.

При перезагрузке фотокамеры находящиеся в памяти изображения и видеоклипы сохраняются.

Неполадки и их устранение

Данный раздел содержит сведения по устранению наиболее распространенных неполадок, которые могут возникнуть при работе с фотокамерой.



🛱 Примечание. Обнаруженные неполадки часто бывают исправлены в новых выпусках микропрограммного обеспечения. Для эффективной работы с цифровыми фотографиями регулярно проверяйте Web-узел технической поддержки Hewlett-Packard (<u>www.hp.com/support</u>) на наличие обновлений для микропрограммного обеспечения, программного обеспечения и драйверов фотокамеры.

Каким образом можно напечатать высококачественные фотографии при отсутствии фотопринтера?

Используйте функцию 🐻 Заказ фото в Интернете в 🚇 меню Photosmart Express (см. "Заказ фото в Интернете" на стр. 33).

Фотокамера не включается.

- Установите новые или заряженные батареи и проверьте правильность их установки (см. "Установка батарей" на стр. 4). При использовании подзаряжаемых батарей убедитесь, что они являются никельметаллгидридными аккумуляторами (NiMH).
- Перезагрузите фотокамеру (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37).
- Убедитесь, что карта памяти является совместимой (см. "Память" на стр. 50). Затем извлеките ее и попробуйте включить фотокамеру. Если фотокамера включается, отформатируйте карту памяти (см. "Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)" на стр. 6). Если фотокамера по-прежнему не включается, отформатируйте карту памяти с помощью устройства чтения карт памяти или замените карту.

NіMH-батареи приходится часто заряжать.

- Если аккумуляторные батареи новые или не использовались в течение долгого времени, их необходимо полностью зарядить.
- Если аккумуляторные батареи не использовались в течение двух месяцев или дольше, зарядите их.
- Советы по продлению времени работы от батарей см. в разделе "<u>Увеличение</u> времени работы от батарей." на стр. 46.

NiMH-батареи не заряжаются.

- Попробуйте зарядить батареи после того, как они немного разрядятся.
- Если не удается зарядить батареи с помощью дополнительного устройства для зарядки батарей или при подключении через дополнительную док-станцию HP Photosmart, замените батареи.

Камера включается слишком долго.

- Задержка при включении фотокамеры может быть обусловлена наличием установленной карты памяти большой емкости (4 Гбайт и более).
- Если карта памяти содержит большое количество файлов (более 300), для включения фотокамеры потребуется больше времени. Перенесите файлы на компьютер, а затем отформатируйте карту памяти.
- Время включения в режиме **Воспроизведение** увеличивается, если на установленной карте памяти находится большое количество помеченных изображений. Перенесите изображения на компьютер (см. "Передача и печать изображений" на стр. 27) и просмотрите их на компьютере.

Фотокамера не реагирует на нажатие кнопок.

- Включите фотокамеру.
- Фотокамера не реагирует на нажатие большей части кнопок, если она подключена к компьютеру (непосредственно или с помощью док-станции, которая приобретается отдельно).
- Замените или зарядите батареи.
- Перезагрузите фотокамеру (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37).

- Карта памяти может быть неисправна. Извлеките карту памяти и проверьте работоспособность фотокамеры. Если фотокамера работает, замените карту памяти.
- Выполните форматирование внутренней памяти и/или карты памяти (см. "Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)" на стр. 6).

Фотокамера не выполняет съемку при нажатии кнопки Спуск.

- Нажмите кнопку Спуск полностью.
- Необходимо, чтобы камера была в режиме 🔼 Съемка фото.
- Карта памяти или внутренняя память может быть переполнена. Перенесите изображения с фотокамеры на компьютер и отформатируйте внутреннюю память или карту памяти (см. "Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)" на стр. 6). Можно также установить другую карту памяти.
- Фотокамера может выполнять обработку изображения. Перед съемкой изображения подождите несколько секунд, пока фотокамера сохраняет предыдущий снимок.

Дисплей изображений не работает.

- Возможно, дисплей изображений отключился после паузы бездействия. Нажмите любую кнопку фотокамеры, чтобы включить дисплей.
- Перезагрузите фотокамеру (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37).
- Замените или зарядите батареи.

Изображение получилось расплывчатым.

- Используйте функцию Блокировка фокуса (см. "Использование блокировки фокуса" на стр. 11).
- Используйте штатив, чтобы фотокамера была неподвижна, или улучшите освещение объекта съемки.
- Используйте режим съемки (Четкий снимок (см. раздел Четкий снимок в главе "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15).
- Установите для вспышки режим ^А\$ Автовспышка или \$ Вспышка вкл., а также установите режим съемки [®] Действие.

Изображение получилось слишком светлым.

- Выключите вспышку (см. "Настройка вспышки" на стр. 14).
- Переместите фотокамеру от объекта съемки и используйте функцию увеличения.

Изображение получилось слишком темным.

- Дождитесь улучшения условий освещенности, воспользуйтесь вспышкой (см. "Настройка вспышки" на стр. 14) или добавьте искусственное освещение.
- Если объект съемки находится за пределами досягаемости вспышки, выключите вспышку. При этом потребуется большее время экспозиции, поэтому используйте штатив или держите фотокамеру неподвижно. Для получения информации о рабочем расстоянии вспышки обратитесь по адресу www.hp.com/support, выберите требуемый язык и регион, введите номер модели фотокамеры в поле Поиск: Изделие, выберите Информация об изделии, затем нажмите Технические характеристики.

Изображение получилось зернистым.

- Используйте подсветку или вспышку (см. "Настройка вспышки" на стр. 14) либо дождитесь лучшего естественного освещения.
- В режиме съемки () Четкий снимок изображения могут быть зернистыми.
- Возможно, изображение слишком сильно увеличено с помощью функции цифрового увеличения (см. "Цифровое увеличение" на стр. 13).
- Если фотокамера нагрелась, эта неполадка исчезнет, когда фотокамера остынет. Для обеспечения наилучшего качества изображений оберегайте фотокамеру от нагревания.

Изображения отсутствуют в фотокамере.

Извлеките карту памяти и проверьте, не хранятся ли изображения во внутренней памяти. Если во внутренней памяти есть изображения, переместите их на карту памяти (см. **Переместить на карту** в разделе "Использование меню Воспроизведение" на стр. 21).

Две карты памяти имеют одинаковую емкость, но на одной из них хранится гораздо больше изображений, чем на другой.

- На карте памяти могут храниться файлы, которые не являются изображениями или видеоклипами, распознаваемыми фотокамерой. Сохраните все необходимые данные, находящиеся на карте памяти, а затем отформатируйте ее (см. "Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)" на стр. 6).
- Если объем карты памяти 4 Гбайт или более, карта, на которой хранится меньше изображений, могла быть неправильно отформатирована с помощью устройства, не поддерживающего карты объемом 4 Гбайт и более. Теперь доступен новый тип карт памяти высокой емкости (SDHC), использование которых предотвращает неправильное форматирование и использование устройствами, не поддерживающими карты объемом 4 Гбайт и более. Попробуйте отформатировать карту с помощью фотокамеры, которая поддерживает карты высокой емкости SD.
- Данная карта памяти может быть неисправна. Если карта памяти была отформатирована в фотокамере, но необходимая емкость все равно не доступна, замените карту памяти.

Удаление всех изображений с карты памяти занимает слишком много времени.

Для удаления большого количества изображений с карты памяти требуется больше времени. Вместо удаления можно выполнить форматирование карты

памяти (см. "Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)" на стр. 6).

На камере указано, что можно сохранить 2000 изображений независимо от выбранного качества фото.

При включении фотокамеры с установленной картой памяти будет показано количество изображений, которое можно сохранить на карте при текущем значении параметра **Качество фото**. Эта фотокамера позволяет сохранить на карте памяти не более 2000 изображений.

Индикатор питания светится, но дисплей изображений выключен, или фотокамера "зависла" и не работает.

- Сдвиньте переключатель
 \(\begin{align*} \b
- Перезагрузите фотокамеру (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37).

При просмотре изображений фотокамера работает медленно.

- Время включения в режиме **Воспроизведение** увеличивается, если на установленной карте памяти находится большое количество помеченных изображений. Перенесите изображения на компьютер (см. "Передача и печать изображений" на стр. 27) и просмотрите их на компьютере.
- Информацию о картах памяти см. в разделах "<u>Память</u>" на стр. 50 и "<u>Емкость памяти</u>" на стр. 50.

Запись видеоклипа неожиданно прерывается. Видеоклип сохраняется, но он короче, чем ожидалось.

Замените карту памяти на более быстродействующую. Используйте карту с пометкой High Performance, Pro, Ultra или High Speed.

Запись видеоклипа неожиданно прерывается и видеоклип не воспроизводится.

Если видеоклип находится на карте памяти, переместите его на компьютер (см. "Передача и печать изображений" на стр. 27), а затем отформатируйте карту (см. "Установка и форматирование карты памяти (приобретается дополнительно)" на стр. 6).

Фотокамера нагревается.

Это не является неисправностью. Однако если фотокамера нагревается слишком сильно, выключите ее и подождите, пока фотокамера остынет. Затем осмотрите фотокамеру и батареи и убедитесь, что на них нет следов повреждения.

Для обеспечения наилучшего качества изображений выключайте фотокамеру, когда она не используется. Храните фотокамеру в прохладном месте.

Фотокамера "зависает" при подключении к компьютеру.

- Возможно, на карте памяти сохранено большое количество изображений. Чем больше изображений на карте, тем больше времени требуется для подключения к компьютеру (до пяти минут). При наличии на карте памяти большого количества изображений будьте готовы к тому, что для подключения к компьютеру потребуется больше времени.
- Убедитесь, что кабель USB правильно подсоединен к фотокамере и компьютеру непосредственно или через дополнительную док-станцию.
- Попробуйте подсоединить кабель USB к другому USB-порту на компьютере.
- Выключите фотокамеру, затем включите ее снова. Если неисправность не исчезла, перезагрузите фотокамеру (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37).
- Если неполадка сохраняется, обратитесь в службу технической поддержки НР (см. "Техническая поддержка" на стр. 44).

Не удается передать изображения с фотокамеры на компьютер.

- Установите программу HP Photosmart (см. "<u>Установка программного обеспечения</u>" на стр. 6) или см. "<u>Передача изображений без использования программы HP Photosmart</u>" на стр. 28.
- Настройте параметры фотокамеры таким образом, чтобы программа HP Photosmart автоматически запускалась при подключении фотокамеры к компьютеру Macintosh Откройте настройки фотокамеры HP Photosmart в меню System Preferences (Параметры системы) для внесения изменений и для просмотра справочной информации по программному обеспечению фотокамеры.
- Переведите фотокамеру в режим **Логический диск** (см. раздел **Конфигурация USB** в главе "<u>Использование меню Настройка камеры</u>" на стр. 36), затем выполните действия, описанные в разделе "<u>Подключение к компьютеру</u>" на стр. 29.

При передаче изображений на компьютер появляется сообщение об ошибке.

Возможно, на работу фотокамеры повлиял скачок напряжения или электростатический разряд. Завершите работу программы HP Photosmart, отсоедините фотокамеру от компьютера и перезагрузите фотокамеру (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37). После этого снова запустите процесс передачи изображений (см. "Передача изображений с помощью программы HP Photosmart" на стр. 27).

Программа HP Photosmart не запускается автоматически при подключении фотокамеры к компьютеру Macintosh.

Настройте параметры фотокамеры таким образом, чтобы программа HP Photosmart автоматически запускалась при подключении фотокамеры к компьютеру Macintosh Откройте настройки фотокамеры HP Photosmart в меню System Preferences (Параметры системы) для внесения изменений и для просмотра справочной информации по программному обеспечению фотокамеры.

Для подготовки к передаче изображений программе HP Photosmart требуется много времени.

Если карта памяти (приобретается дополнительно) содержит большое количество файлов, программе HP Photosmart потребуется больше времени, чтобы начать

передачу изображений. Для обеспечения наилучшей работы регулярно сохраняйте изображения на компьютере и каждый раз после этого форматируйте карту (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37).

Фотокамера неожиданно выключается.

- Возможно, на работу фотокамеры повлиял скачок напряжения или электростатический разряд. Извлеките батареи и перезагрузите фотокамеру (см. "Перезагрузка фотокамеры" на стр. 37). Затем снова установите батареи и включите фотокамеру.
- Перезарядите батареи.
- Подключите фотокамеру к источнику переменного тока через дополнительную док-станцию HP Photosmart и включите камеру.
- Замените батареи.

Неполадки при установке или использовании программы HP Photosmart.

- Убедитесь, что компьютер соответствует минимальным системным требованиям, указанным на упаковке фотокамеры.
- Обратитесь к интерактивной справочной системе программы HP Photosmart.
- См. информацию на Web-узле технической поддержки Hewlett-Packard по адресу: www.hp.com/support.

Сообщения об ошибках фотокамеры

Если при использовании фотокамеры появляются указанные ниже сообщения об ошибках, для просмотра их описания перейдите на Web-узел www.hp.com и выполните поиск нужного кода ошибки.

- Ошибка, связанная с объективом (общая) М440-021
- Ошибка, связанная с объективом (невозможно задвинуть объектив) М440–022
- Ошибка, связанная с объективом (невозможно выдвинуть объектив) M440–033
- Ошибка, связанная с объективом (невозможно выполнить увеличение) М440–041
- Ошибка, связанная с объективом (невозможно выполнить уменьшение)
 M440–081
- Неподдерживаемая карта—М440-200
- Невозможно выполнить форматирование карты М440–202
- Ошибка при сохранении изображения—М440–100
- Ошибка при сохранении видеоклипа—М440-102
- **Низкий уровень заряда батарей** (зависит от типа и производительности батареи)—AA—400

10 Техническая поддержка

Этот раздел содержит информацию о технической поддержке цифровой фотокамеры, в том числе ссылки на полезные Web-узлы и описание процедуры получения технической поддержки.

Полезные Web-узлы

Советы по использованию фотокамеры, регистрация изделия, подписка на информационные бюллетени, обновления драйверов и программного обеспечения, приобретение расходных материалов и аксессуаров HP.	www.hp.com В области Learn about: (Сведения:) щелкните Digital Photography (Цифровая фотография)
Информация для людей с ограниченной трудоспособностью.	www.hp.com/hpinfo/community/accessibility (только на английском языке)
Техническая поддержка Hewlett-Packard; обновления микропрограммного обеспечения, программного обеспечения и драйверов; информация о поддержке.	www.hp.com/support
Поддержка Windows Vista	www.hp.com/go/windowsvista (только на английском языке)

Получение помощи

Чтобы использовать изделие HP с максимальной эффективностью, выполняйте следующие рекомендации HP:

- 1. Воспользуйтесь прилагаемой документацией.
 - Ознакомьтесь с информацией в главе "Устранение неполадок" на стр. 37 этого документа.
 - Ознакомьтесь с информацией в справочной системе программного обеспечения.
 - Ознакомьтесь с информацией в справочной системе фотокамеры.
- 2. Посетите Web-узел технической поддержки Hewlett-Packard по адресу: <u>www.hp.com/support</u> или обратитесь в магазин, в котором была приобретена фотокамера. Web-узел технической поддержки Hewlett-Packard доступен для всех клиентов HP. Web-узел технической поддержки Hewlett-Packard позволяет быстро получать самую последнюю информацию об изделии и помощь специалистов, в том числе:
 - Быстрый доступ по эл. почте к квалифицированным специалистам интерактивной службы технической поддержки.
 - Обновления программного и микропрограммного обеспечения и драйверов фотокамеры.

- Полезную информацию об изделии и устранении неполадок.
- Упреждающее обновление, уведомления службы технической поддержки и информационные бюллетени НР (доступны после регистрации фотокамеры).
- 3. Поддержка НР по телефону. Функции службы технической поддержки и плата за ее услуги зависят от изделия, страны/региона и языка, на котором оказывается поддержка. Список условий оказания технической поддержки и соответствующих телефонных номеров представлен на странице www.hp.com/support.
- **4.** Поддержка после истечения срока гарантии. После истечения срока ограниченной гарантии поддержка предоставляется в Интернете по адресу: www.hp.com/support.
- **5.** Продление или расширение гарантии. Чтобы продлить или расширить гарантию на фотокамеру, обратитесь в магазин, в котором была приобретена фотокамера, или ознакомьтесь с информацией о пакетах услуг HP по адресу: www.hp.com/support.
- **6.** Если пакет услуг НР уже приобретен, ознакомьтесь с условиями технической поддержки, указанными в контракте.

А Обращение с батареями

В фотокамере используются две батареи типа АА: щелочные, литиевые или подзаряжаемые никель-металлгидридные батареи (NiMH). Литиевые фотобатареи и NiMH-батареи обеспечивают более длительное время работы, чем щелочные батареи.

Основные рекомендации по использованию батарей

- Фотокамера поставляется с щелочными батареями типа АА. Эти батареи не обеспечивают длительного времени работы и лишь позволяют немедленно приступить к использованию фотокамеры. Когда на фотокамере появится предупреждение о низком уровне заряда батарей (см. "Индикаторы питания" на стр. 47), НР рекомендует заменить их на литиевые или подзаряжаемые NiMH-батареи для обеспечения более длительного времени работы.
- Перед первым использованием полностью зарядите NiMH-батареи.
- При зарядке никель-металлгидридных батарей первые несколько раз они могут не обеспечивать ожидаемое количество снимков. Емкость батарей увеличится после четырех или пяти полных разрядок. В этот период фотокамерой можно пользоваться, как обычно.
- Правильно вставляйте батареи в фотокамеру (см. "Установка батарей" на стр. 4). Если батареи установлены неправильно, крышка отсека может закрыться, но фотокамера работать не будет.
- Если фотокамера не будет использоваться более месяца, извлеките батареи из фотокамеры.
- При снижении температуры производительность всех типов батарей уменьшается. Для увеличения времени работы от батарей в условиях низкой температуры храните фотокамеру и батареи в тепле во внутреннем кармане. Для предотвращения возникновения короткого замыкания батарей никогда не храните мелкие металлические предметы, такие как ключи или монеты, в одном кармане с батареями.

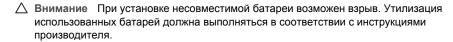
Увеличение времени работы от батарей.

Для экономии заряда батарей дисплей изображений выключается, если фотокамера не используется в течение определенного времени. При нажатии любой кнопки дисплей включится снова. Фотокамера выключается, если она не используется в течение пяти минут. Для продления времени работы от батареи соблюдайте следующие рекомендации:

- Установите для параметра 🔀 **Яркость дисплея** значение **Низкая** (см. **Яркость дисплея** в разделе "Использование меню Настройка камеры" на стр. 36).
- Старайтесь реже использовать оптическое увеличение.
- Используйте функцию записи видеоклипов только при необходимости.
- Используйте дисплей изображений только при необходимости.
- При передаче или печати изображений устанавливайте фотокамеру на док-станцию HP Photosmart (приобретается дополнительно), подключенную к источнику переменного тока.

Меры предосторожности при работе с батареями

- Обязательно используйте две одинаковые батареи одного химического состава, марки и срока службы.
- Запрещается нагревать и сжигать батареи. Храните заряженные батареи в прохладном месте.
- Не соединяйте положительный и отрицательный контакты батареи металлическими предметами.
- Не переносите и не храните батареи вместе с металлическими предметами. Не кладите батареи в один карман с монетами.
- Не прокалывайте батареи и не подвергайте их сильным ударам.
- Не припаивайте к батареям какие-либо предметы.
- Оберегайте батареи от высокой влажности.
- Не разбирайте и не деформируйте батареи.
- Если при работе, зарядке или хранении батареи появляется необычный запах, батарея слишком сильно нагревается (небольшое повышение температуры батареи является нормальным), меняет цвет или форму либо происходят другие нетипичные явления, немедленно прекратите использование батареи.
- Если батарея протекает и жидкость попала в глаза, не трите их. Необходимо промыть глаза водой и немедленно обратиться к врачу. В противном случае возможно ухудшение и потеря зрения.



Индикаторы питания

Если батареи разряжены или фотокамера установлена на док-станции, подключенной к источнику переменного тока, на дисплее изображений отображается какой-то из следующих значков. Если значок батареи отсутствует на дисплее изображений, уровень заряда батарей является достаточным для нормальной работы.

Значок	Описание
	Низкий уровень заряда батареи. Питание фотокамеры скоро выключится.
Мигает	Батарея разряжена. Фотокамера выключится.
ED:	Фотокамера работает от адаптера питания.

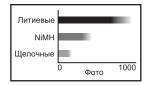


🛱 Примечание. Если фотокамера оставалась без батареи в течение длительного времени, при следующем включении фотокамеры может быть предложено установить дату и время.

Эксплуатационные характеристики батареи

На рисунке приведено примерное число фотографий, которое можно сделать при использовании литиевых, NіМН и щелочных батарей. Фактическая производительность может отличаться в зависимости от интенсивности использования фотокамеры, а также типа и производителя батарей. На количество фактически сделанных снимков влияют

многочисленные дополнительные факторы (см. "Основные рекомендации по использованию батарей" на стр. 46).



Примечание. Подробную информацию о батареях см. по адресу www.hp.com/support, код **АА-400**.

В следующей таблице приведены эксплуатационные качества щелочных батарей, литиевых фотобатарей и подзаряжаемых NiMH-батарей в различных условиях работы.

Условия работы	Щелоч- ная	Литие- вая фото- батарея	NiMH
Наиболее экономичные, более 30 снимков в месяц	Плохо	Хорошо	Отлично
Наиболее экономичные, менее 30 снимков в месяц	Хорошо	Отлично	Хорошо
Интенсивное использование вспышки, много снимков	Плохо	Отлично	Отлично
Интенсивная видеосъемка	Плохо	Отлично	Отлично
Интенсивное использование дисплея	Плохо	Отлично	Отлично
Срок службы батареи	Плохо	Отлично	Хорошо
Использование при низкой температуре/зимой	Плохо	Отлично	Хорошо
Нечастое использование (без док-станции)	Хорошо	Отлично	Хорошо
Нечастое использование (с док-станцией)	Хорошо	Отлично	Отлично
Возможность подзарядки батареи	Нет	Нет	Отлично

Подзарядка NіМН-батарей

NіMH-батареи (приобретается отдельно) можно заряжать с помощью дополнительного устройства НР для быстрой подзарядки батарей или дополнительной док-станции НР. Дополнительную информацию о зарядке NiMH-батарей и мерах предосторожности во время зарядки см. в документации, прилагаемой к устройству НР для быстрой подзарядки или докстанции HP Photosmart.

Б Технические характеристики

Разрешение	Фото, M630 series: • Эффективное — 7,2 Мп (3088 x 2320) • Общее — 7,2 Мп (3096 x 2328) Фото, M540 series: • Эффективное — 6,2 Мп (2864 x 2152) • Общее — 6,2 Мп (2872 x 2160)	
	Фото, M440 series:	
	• Эффективное — 5 Мп (2592 x 1936)	
	• Общее — 5,1 Мп (2600 x 1944)	
	Видеоклипы (QVGA): Общее — 320 x 240 (24 кадра в секунду)	
Сротонуротри		
Светочувстви- тельный элемент	M630/M540 series: Диагональ 7,34 мм (1/2,5", формат 4:3), ССD M440 series: Диагональ 7,12 мм (1/2,5", формат 4:3), ССD	
Глубина цвета	36 бит (12 бит x 3 цвета). 36-разрядные изображения преобразуются в оптимизированное 24-разрядное изображение и сохраняются в формате JPEG. Такое преобразование не снижает качества цвета или четкости фотографии, при этом обеспечивается возможность считывания изображения компьютером.	
Объектив	Фокусное расстояние: • Широкоугольный режим — 5,9 мм • Режим телефото — 17,7 мм • Эквивалент для 35 мм фотокамер — от 36 до 108 мм Индекс диафрагмы: • Широкоугольный режим — от f/2,7 до f/4,8 • Режим телефото — от f/4,8 до f/8,5	
Видоискатель	Нет	
Увеличение	3-кратное оптическое M630 series: 7-кратное цифровое увеличение M540 series: 6-кратное цифровое увеличение M440 series: 5-кратное цифровое увеличение	
Фокусировка	Обычная: • Широкоугольный режим — от 200 мм до бесконечности • Режим телефото — от 200 мм до бесконечности Крупный план: Широкоугольный режим — от 100 мм до 800 мм	
Скорость затвора	От 1/1500 до 2 секунд	
Встроенная вспышка	Есть, обычное время зарядки 6 секунд (максимальное время зарядки при включении — 8 секунд).	
Дальность действия вспышки	Для определения дальности действия вспышки обратитесь по адресу www.hp.com/support , выберите требуемый язык и регион, введите номер модели фотокамеры в поле Поиск: Изделие ,	

(продолж.)

	выберите Информация об изделии , затем нажмите Технические характеристики .
Дисплей изображений	6,35 см (2,5") цветной жидкокристаллический LTPS TFT с подсветкой, 115 200 пикселов (480 x 240)
Память	Встроенная флэш-память 16 Мбайт. Отсек для карты памяти. Эта фотокамера поддерживает работу со стандартными и высокоскоростными картами памяти, а также картами памяти большой емкости (SD и SDHC) емкостью от 32 Мбайт до 8 Гбайт. Эта фотокамера позволяет сохранить на карте памяти не более 2000 изображений. Количество изображений или видеоклипов, которые можно сохранить на карте памяти, зависит от выбранного при съемке значения параметра "Качество фото" (см. "Емкость памяти" на стр. 50).
Формат сжатия	 JPEG (EXIF) — для фото Motion JPEG — для видеоклипов
Интерфейсы	USB Mini-B
Стандарты	 USB — PTP и MSDC JPEG Motion JPEG DPOF EXIF DCF DPS
Размеры	Измерения выполнены при выключенной фотокамере, объектив задвинут (длина, ширина, высота): 96 мм (Ш) х 28 мм (Г) х 63 мм (В)
Масса	132 г без батарей
Питание	Источник питания: 2 батареи АА (щелочные, литиевые или подзаряжаемые никель-металлгидридные)
Температура	Рабочая: 0 40 °C при относительной влажности от 15 до 85 % Хранения: –30 65 °C при относительной влажности от 15 до 90 %

Емкость памяти

Для хранения изображений доступны не все 16 Мбайт внутренней памяти, т. к. некоторая ее часть используется для внутренних операций фотокамеры. Размеры файлов и количество изображений во внутренней памяти или на карте памяти могут отличаться в зависимости от параметров фотографий, длительности видеоклипов и сопровождающих их звуковых клипов.

Качество фото

Для определения примерного числа и среднего размера фотографий, которые могут быть сохранены во внутренней памяти при выборе различных значений параметра Качество фото (см. Качество фото в разделе "Использование меню Съемка фото и Запись видео" на стр. 15), обратитесь по адресу www.hp.com/support, выберите требуемый язык и регион, введите номер модели фотокамеры в поле Поиск: Изделие, выберите Информация об изделии, затем нажмите Технические характеристики.

Указатель

A	И	Настройка камеры 36
Автоспуск	избранные 22	Съемка фото 15
индикатор 4	изменение цветов 24	Photosmart Express 32
	изображения	меню Воспроизведение 21
Б	Дата и время на фото 17	меню Запись видео 15
батареи	Качество фото 16	меню Настройка камеры 36
основные рекомендации	количество оставшихся	Меню Съемка фото 15
по использованию 46	9	меню Photosmart Express
установка 4	отправка 35	заказ фото в Интернете
экономия заряда 46	передача на компьютер	33
эксплуатационные	27	отправка изображений
характеристики 47	увеличение 20	34
a pro-	индекс диафрагмы 49	пометка изображений для
В	интерфейсы 50	печати 32
видеоклипы 10		меры предосторожности при
вкл./выкл. 4	К	работе с батареями 47
включение/выключение	Качество фото 16, 51	микрофон 4
питания 4	кнопка Вспышка 3	миниатюры 3
внутренняя память 9, 50	кнопка Назад 3	миниатюры изображений 20
воспроизведение 19	Кнопка Спуск 3, 10	
вспышка	кнопка Удалить 3	Н
дальность действия 49	кнопка Menu/OK 3	настройка получателей 34
настройка 14	кнопка ON/OFF (Вкл./Выкл.)	неполадки и их устранение
устранение эффекта	3	37
красных глаз 14	кнопки со стрелками 3	непосредственная печать
выбор изображений для	количество	29
отправки получателям 34,	изображения 51	
35	оставшиеся	0
выбор изображений для	изображения 9	оптическое увеличение 13
печати 32	количество оставшихся	отпечатки, заказ в
110 1017 02	изображений 9	Интернете 33
г	компоненты фотокамеры 3,	отправка изображений 32
глубина цвета 49	4	отправка отдельных
Thyomia queta 40	компьютер, подключение 27,	изображений 34, 35
п	29	отправка по эл. почте 34
Д	конфигурация USB 29, 36	
дата и время 5, 36	крышка отсека для батарей	П
Дата и время 5, 36 Дата и время на фото 17	4	память
Дата и время на фото 17 Дисплей изображений 3		емкость 50
•	M	карта 6, 9, 50
добавление рамки 25	Macca 50	крышка отсека для
2	мгновенный просмотр 10, 18	карты 4
3	меню	параметр Автоспуск 16, 17
запись видеоклипов 10	воспроизведение 21	параметр Серия 16, 18
звуковые сигналы 36	Галерея дизайна 24	передача изображений 27,
звуковые сигналы	Запись видео 15	28

Указатель

переключатель режимов 3 Переместить на карту 21 печать изображений 29, 32 питание индикатор 3 индикаторы 47 кнопка ON/OFF (Вкл./	устранение красных глаз 22 устранение неисправностей 37 устранение неполадок 37 устранение эффекта красных глаз 22
Выкл.) 3 поддержка Vista 44 поддержка Windows Vista 44 показ фото 23 получение помощи 44 помощь 44 Программное обеспечение НР Photosmart 7 просмотр изображений 19 просмотр миниатюр изображений 20	фокусировка автоматическая фокусировка 10 блокировка фокуса 11 метки 10 оптимизация 11 фокусное расстояние 49 формат сжатия 50 форматирование карты памяти 6 фотокамера включение/выключение
размеры 50 разрешение 49 рамка 25 регион 5 регулятор Масштаб 3 Режим Авто 15 Режим Действие 15 Режим Крупный план 15 Режим Ночной портрет 16 Режим Пейзаж 15 Режим Портрет 15 Режим Театр 15 Режим Четкий снимок 15	4 компоненты 3, 4 масса 50 размеры 50 технические характеристики 49 Ц цвет 16 цвета 24 цифровое увеличение 13 Ч через Интернет
С свободное место в памяти 9 скорость затвора 49 слайд-шоу 23	заказ фото 33 получатели 34 Э экспозиция 12
T техническая поддержка 44 технические характеристики 49	Я Язык 5, 36 яркость дисплея 36
у увеличение 3, 12, 13, 49 увеличение изображений 20 установка даты и времени 5 установка карты памяти 6 установка программного обеспечения 7	H HP Photosmart Express 32

Regulatory / Geltende Richtlinien / Informations règlementaires

Geräuschemission LpA < 70 dB Am Arbeitsplatz Normaler Betrieb nach DIN 45635 T. 19

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and are radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- · Reorient or relocate the receiving antenna.
- · Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- · Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations Hewlett-Packard Company 3000 Hanover Street Palo Alto, Ca 94304 (650) 857-1501

HP Photosmart M440/M540/M630 series Digital Camera Declaration of Conformity (European Economic Area)

According to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Supplier's name: Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd

Imaging and Printing Manufacturing Operation Singapore

Supplier's address: 60 Alexandra Terrace #07-01, The Comtech

Singapore 118502

declares that the product:

Product name: HP Photosmart M440/M540/M630 series Digital Camera (may contain suffixes)

Product number(s): L2501A, L2502A, L2503A, L2504A, L2505A, L2506A (M440 series) L2460A, L2461A, L2462A, L2463A, L2464A, L2465A (M540 series)

L2454A, L2455A, L2456A, L2457A, L2458A, L2459A (M630 series)

Regulatory model: SNPRB-0704 (M440/M540 series)

SNPRB-0705 (M630 series)

Product options: HP Photosmart 2200 Camera Charging Dock (product number Q6262A, Regulatory Model SDCAB-0703) .

Conforms to the following Product Specifications: Safety IEC/EN 60950-1:2001

IEC/EN 60825-1:1994+A1:2002+A2:2001 Class 1 LED

Electromagnetic compatibility (EMC)

EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, Class B IEC/EN 61000-3-2:2000 IEC/EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003

Supplementary information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC and carries the CE marking accordingly.

Canad

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.